

29 juillet 2020

1. Les fléchettes et le billard sont autorisés en suivant les règles de distanciation sociale.
2. Les rassemblements peuvent avoir lieu avec un maximum de 250 personnes, suivant les règles (réunions, location de salles, bingo, etc.) à partir du 3 août.
3. 50% de clients autorisés selon votre permis. Cela n'inclut pas le personnel (barman / serveuse, etc.)
4. **Maximum 6 personnes par table**, provenant de 3 adresses différentes.

July 29, 2020

1. Darts and Pool are allowed following the social distancing
2. Gatherings can be held with a maximum of 250 people following the rules (meetings, hall rentals, bingo, etc.) as of August 3.
3. Fifty percent of customers allowed according to your permit. This does not include personnel (bartender, waitress, etc.).
4. **Maximum six people per table**; coming from 3 different addresses.

20 juillet 2020

Fléchettes et Billards

1. Les fléchettes et le billiard sont autorisées en suivant les règles de distanciation physique.
2. Les réunions peuvent avoir lieu avec un maximum de 50 personnes, suivant les règles
3. 50% des clientèles selon votre permis. Ceci n'inclut pas le personnel (préposé au bar/serveuses, etc.).
4. **Maximum 6 personnes par table**, provenant de 3 adresses différentes.

July 20, 2020

Darts and Pool

1. Darts and Pool are allowed following the social distancing.
2. Meetings can be held with no more than 50 people following the rules.
3. Fifty percent of customers according to your permit. This does not include personal (bartender / waitress, etc.).
4. **Maximum 6 people per table**; coming from 3 different addresses.

14 juillet 2020

UN VOTE A ÉTÉ PRIS PAR LES OFFICIERS ÉLUS ET LES COMMANDANTS DE DISTRICT VIA UNE CONFÉRENCE DE ZOOM LE 14 JUILLET 2020

LES ÉLECTIONS DES FILIALES ET DISTRICTS NE SONT PAS AUTORISÉES AVANT JANVIER 2021

Les règles n'ont pas changé à l'exception de ce qui précède

1. Veuillez prendre note que les réunions des exécutifs de filiale et de district sont permises à partir du 22 juin 2020, en respectant les normes de la santé publique, soit :
 - a. Deux mètres de distanciation physique;
 - b. Lavage des mains obligatoire;
 - c. Port du masque pour les déplacements à l'intérieur des filiales;
 - d. Aucun papier, par exemple pour l'ordre du jour : utiliser un tableau

July 14, 2020

A VOTE WAS TAKEN BY ELECTED OFFICERS AND DISTRICT COMMANDERS VIA A ZOOM CONFERENCE ON JULY 14, 2020

BRANCH AND DISTRICT ELECTIONS ARE NOT PERMITTED BEFORE JANUARY 2021

The rules have not changed apart from the above

1. Please note that branch and district executive meetings are allowed starting on June 22, 2020; while complying with the Public Health officials' guidelines, which are:
 - a. Two metres physical distance.
 - b. Mandatory hand-washing.
 - c. Wear a mask for moving around inside the branches.
 - d. No paper; for example, for the agenda: use a board or send the documents

La Légion royale canadienne
Direction provinciale du Québec
720-1000 rue St-Antoine Ouest
Montréal QC H3C 3R7



The Royal Canadian Legion
Quebec Provincial Command
720-1000 St. Antoine Street West
Montreal QC H3C 3R7

☎ 514 866-7491 | 1 877 401-7111

info@qc.legion.ca
www.qc.legion.ca

☎ 514 866-6303

ou faire parvenir les
documents relatifs à la
réunion par courriel avant
la tenue de celle-ci.

regarding the meeting via
email before the reunion.

**LES ASSEMBLÉES GÉNÉRALES
NE SONT PAS PERMISES,
LES ÉLECTIONS DES FILIALES
ET DISTRICTS NE SONT PAS
AUTORISÉES AVANT JANVIER
2021**

**GENERAL MEETINGS ARE NOT
PERMITTED.
BRANCH AND DISTRICT
ELECTIONS ARE NOT
PERMITTED BEFORE JANUARY
2021**

9 juillet 2020

Nouvelles mesures pour les bars

Mise à jour COVID-19

Aucun alcool servi après minuit.
Fermeture à 1h du matin. (MAX)

La capacité est de 50% de la capacité
du permis même si plus d'un permis, le
maximum est de 50 personnes dans le
bâtiment.

Les clients doivent rester assis.

En vigueur le 10 juillet 2020

July 9, 2020

New measures for bars

Update on COVID-19

No alcohol served after midnight.
1 a.m. closing (MAX)

The capacity is 50% of the capacity of
the permit even if more than 1 permit
the maximum is 50 people in the
building.

Customers must remain seated.

In force on July 10, 2020

26 juin 2020

**BONNE NOUVELLE:
LES FILIALES PEUVENT
ROUVRIR LEURS PORTES!**

Les filiales rouvriront leurs portes lorsqu'elles seront prêtes.

CHAQUE FILIALE EST RESPONSABLE DE SA DATE DE RÉOUVERTURE.

La réouverture se fait lorsque **TOUTES** les mesures de santé publique suivantes sont réunies :

1. Distributeur de gel hydroalcoolique à l'entrée et **lavage des mains obligatoire.**
2. CHAQUE personne entrant dans la filiale **DOIT signer le registre**: employés, clients, fournisseurs, etc.
3. Il faut une personne à l'entrée pour **poser les questions suivantes**: « Avez-vous de la fièvre, de la toux, un mal de gorge, des symptômes de la grippe? »
4. Une personne répondant oui à une de ces questions **doit** se voir

June 26, 2020

**GOOD NEWS:
BRANCHES MAY REOPEN!**

Branches will reopen when they are ready to do so.

EACH BRANCH IS RESPONSIBLE FOR ITS OWN REOPENING DATE.

You can reopen once **ALL** the following public health measures are in place:

1. Hydroalcoholic gel dispensers at the entrance and **hand-washing mandatory.**
2. EVERYONE who enters the branch **MUST sign the register**: employees, clients, suppliers, etc.
3. Someone at the entrance to **ask the following questions**: "Do you have fever, cough, a sore throat, flu symptoms?"
4. Anyone who answers yes to any of these questions **must** be

refuser l'entrée.

5. Le **port du masque est obligatoire** pour entrer et pour se déplacer à l'intérieur de la filiale. Une fois à sa table, on peut le retirer.
6. **Installer à l'entrée une signalisation claire** sur les règles de distanciation physique et les règles sanitaires.
7. Les poignées de main, les accolades et **tout contact physique doivent être évités.**
8. Faire du marquage au sol pour la distanciation de 2 mètres (6 pieds).
9. Privilégier le paiement par carte sans contact si possible.
10. **Le service se fait seulement aux tables** et non au bar.
11. Aucune personne assise au bar.
12. Garder une distance de **2 mètres** entre chaque table.
13. **Maximum 6 personnes par table**, provenant de 2 adresses différentes.

refused entrance.

5. **Wearing a mask is mandatory** to enter and move around inside the branch. Once at the table, it can be removed.
6. **Install a clear sign at the entrance** reminding all health and social distancing rules.
7. Handshakes, hugs, and **any physical contact must be avoided.**
8. Mark, the floor for the 2 metres (6 feet) distance.
9. Contactless payment by card is preferable if possible.
10. **Table service only**; no service directly at the bar.
11. No one is to sit at the bar.
12. Keep **2 metres** distance between each table.
13. **Maximum 6 people per table**; coming from 2 different addresses.

- | | |
|---|---|
| <p>14. Aucun article non nécessaire sur les tables, le bar, etc. (revues, journal, sel et poivre, etc.)</p> <p>15. Le service de restauration peut également recommencer; en suivant toutes les règles énoncées dans ce mémo.</p> <p>16. Pour la restauration comme pour le bar, le service se fait uniquement aux tables par un serveur.</p> <p>17. Aucune activité nécessitant des déplacements n'est autorisée; par exemple, la danse.</p> <p>18. Installation de Plexiglas aux caisses.</p> <p>19. Une personne à la fois aux toilettes.</p> <p>20. Les surfaces touchées par les clients comme les tables, les chaises, les comptoirs, les poignées de porte, etc. doivent être nettoyées après chaque utilisation.</p> <p>21. Les salles de bain et les équipements (par exemple, les portes de frigos, les terminaux de</p> | <p>14. No unnecessary items on the tables, bars, etc. (magazines, newspapers, salt, and pepper shakers, etc.)</p> <p>15. Food service may also be restarted, following all the guidelines in this memo.</p> <p>16. For food service as well as bar service, only table service (with a server) is available.</p> <p>17. No activities requiring movement inside the branch are allowed, for example, dancing.</p> <p>18. Installation of plexiglass at the cash registers.</p> <p>19. One person at a time in the washrooms.</p> <p>20. Surfaces touched by the clients, such as tables, chairs, counters, door handles, etc. must be cleaned after each use.</p> <p>21. Washrooms and equipment (for example fridge doors, card terminals, etc.) must be cleaned</p> |
|---|---|

paiement) doivent être **nettoyés plusieurs fois par jour.**

22. Si vous avez à travailler en équipe et que le 2 mètres est impossible à respecter, le port du masque ou de la visière est obligatoire.

23. Seul le préposé au bar (*bartender*) est autorisé derrière le comptoir du bar.

24. Éviter de laisser traîner des verres, coupes, etc., ou de la vaisselle en général; **laver le tout plus fréquemment.**

25. Respecter toute consigne venant de la Santé publique du Québec ou de Santé Canada. – Consultez le fichier « [Trousse d’outils pour les secteurs de la restauration et des bars – COVID-19](#) » pour plus de détails.

Nous vous remercions de votre collaboration en ces temps difficiles.

Sylvain Hamel, CD

Premier vice-président provincial
La Légion royale canadienne
Direction provinciale du Québec
Courriel : vimysoldier@hotmail.com

several times a day.

22. If you need to work in teams and the 2-meter distance cannot be maintained, the wearing of a mask or visor is mandatory.

23. Only the bar attendant (*bartender*) is allowed access behind the bar counter.

24. Avoid leaving glasses, cups, dishes, etc. lying around; and **wash everything more frequently.**

25. Respect all instructions from the Quebec Public Health Department and Health Canada – please see the “[Toolkit for the Restaurant and Bars Sectors.](#)”

We thank you for your collaboration in these difficult times.

Sylvain Hamel, CD

Provincial First Vice-President
The Royal Canadian Legion
Quebec Provincial Command
Email: vimysoldier@hotmail.com

La Légion royale canadienne
Direction provinciale du Québec
720-1000 rue St-Antoine Ouest
Montréal QC H3C 3R7



The Royal Canadian Legion
Quebec Provincial Command
720-1000 St. Antoine Street West
Montreal QC H3C 3R7

☎ 514 866-7491 | 1 877 401-7111

info@qc.legion.ca
www.qc.legion.ca

☎ 514 866-6303

